

# Descripción general de Chinatown Connections

Chinatown Connections rediseñará la Plaza Kimlau - un punto de acceso crucial al barrio - para convertirla en un espacio seguro y vibrante que celebre la herencia China de la comunidad, mejore la circulación multimodal hacia y alrededor de Chinatown y apoye a los negocios locales. Chinatown Connections combina una beca de \$11.5 millones para la Iniciativa de Revitalización del Centro (DRI) otorgada por el Departamento de Estado del Estado de Nueva York con \$48.3 millones de capital de la Ciudad de Nueva York para brindar mejoras en el espacio público tanto para residentes como para visitantes.











#### Reimaginando la Plaza Kimlau

La Plaza Kimlau cuenta con una intersección de seis puntos con un tráfico complejo, lo que genera numerosos puntos de conflicto que ponen en peligro a conductores, ciclistas y peatones. En consulta con la comunidad local de Chinatown, la Ciudad ha iniciado una iniciativa de participación comunitaria y un estudio de tráfico para reimaginar la Plaza Kimlau como una intersección estándar de cuatro vías con un espacio público amplio, cruces peatonales más cortos y mejores conexiones para ciclistas.

#### Creando un Arco de Bienvenida a Chinatown

La ciudad construirá un Arco de Bienvenida a Chinatown cerca a la rediseñada Plaza Kimlau, dándole finalmente a uno de los distritos más históricos de la ciudad de Nueva York la entrada que merece. El Arco conmemorará el patrimonio cultural del barrio y atraerá visitantes a los negocios locales. El tamaño y el diseño del Arco de Bienvenida se determinarán tras un intenso proceso de participación comunitaria.

#### ¿Qué más hace parte de Chinatown Connections?

#### Proyectos de mejora de calles para Park Row

Park Row es una ruta peatonal y ciclista crucial que conecta Lower Manhattan, Chinatown, el Puente de Brooklyn y el nuevo espacio público en los Arcos del Puente de Brooklyn. La ciudad ha completado proyectos de mejora de calles en la conexión de Park Row con Chinatown, entre la calle Frankfort y la Plaza Kimlau.

#### ¿Quién está involucrado?

Agencia líder: NYC Economic Development Corporation (EDC) Responsabilidades: Manejar la planificación, el diseño y la construcción.

Agencia Ejecutiva: NYS Department of State

Responsabilidades: Agencia administrativa para las becas de DRI

Agencias Asociadas: NYC Parks, NYC DOT, NYC Cultural Affairs

Responsabilidades: Trabajar con NYCEDC en los componentes del proyecto para garantizar la implementación y la entrega.

Grupo de Trabajo: Integrantes del proyecto locales y funcionarios electos

Responsabilidades: Guiar el proceso general de participación pública y ayudar a tomar decisiones sobre el diseño y la implementación del proyecto.



## Línea de tiempo de Chinatown Connections

El barrio de Chinatown recibió \$20 millones en fondos de la Downtown Revitalization Initiative (DRI) del estado de Nueva York (NYS) para 11 proyectos identificados por los integrantes locales del proyecto para apoyar la recuperación económica del barrio, mejorar la circulación multimodal hacia y alrededor de Chinatown, apoyar a los negocios locales, y celebrar la rica historia cultural del barrio.

Febrero 2024

**Anuncio del proyecto Chinatown Connections** 

Primavera/Verano 2024

Inicio de la participación comunitaria previa al diseño. Inicio del estudio de tráfico del DOT Park Row y Plaza Kimlau Solicitud de propuestas para el equipo de diseño Proyecto de mejora de calles, trabajos de concreto, demarcaciones, e instalación de señales de orientación.

Otoño/Invierno 2024

Instalacion de obras de arte del proyecto de mejora de calles Continúa la participación comunitaria previa al diseño

Primavera 2025

Reunión pública para dar inicio al rediseño de la Plaza Kimlau Selección del artista para el Arco de Bienvenida para iniciar el rediseño de la Plaza Kimlau

2026

Propuesta final para el rediseño de la Plaza Kimlau

Inicio de la construcción

#### Grupo de Trabajo de Chinatown Connections

Reuniones en torno a logros clave con un grupo de 25 integrantes locales y funcionarios electos para guiar la participación pública y brindar retroalimentación sobre el proceso en su totalidad.

#### Integrantes del proyecto de la comunidad

Ammy Lim Cuccia (Chinatown resident & business owner) | American Legion - Post 1291 | Asian American Federation | Chinatown BID/LDC | Chinatown East Neighborhood Council | Chinatown Core Block Association | Chinatown Manpower Project | Chinese American Planning Council | Chinese Chamber of Commerce | Chinese Consolidated Benevolent Association | Community Board 1 Community Board 3 | Confucius Plaza | Hamilton Madison House | Gotham Park | Park Row Alliance (Chatham Green and Chatham Towers) | Smith Houses | United Overseas Fujianese Association of America

#### **Funcionarios Electos Locales**

City Council Member Chris Marte | Manhattan Borough President Mark Levine | State Assemblymember Grace Lee | State Senator Brian Kavanaugh | Congressmember Dan Goldman

#### Subgrupo de Chinatown Connections

Reuniones con un subconjunto del grupo de trabajo responsable de dar forma al informe de diseño del Arco de Bienvenida













## Valores de diseño

## MARVEL

Somos un colectivo interdisciplinario impulsado por la colaboración, la curiosidad y un enfoque comunitario para crear espacios responsables y bonitos que reflejen valores compartidos. Nuestro trabajo fusiona múltiples disciplinas incluido el paisajismo, el diseño urbano y la arquitectura, con una especialidad en la creación de proyectos públicos a gran escala en el complejo entorno urbano de la ciudad de Nueva York.



**CIRCULACIÓN CLARA PARA TODOS** 



IDENTIDAD Y LA

**CULTURA DEL** 

Plan de visión de Union Square Plan de visión de Union Square

Campos Plaza II





Parque de Norris Square

Bronx Point Esplanade y Parque Frente al Mar























- La plaza es un punto central para la circulación hacia el Chinatown.
- El espacio funciona más como una isleta de tráfico que como una zona pública.
- Las aceras carecen de espacio para peatones.
- Carece de espacio adecuado para actividades comunitarias.
- Ambiente desagradable y ruidoso.
- Podría beneficiarse de nuevas plantaciones y mejoras en la pavimentación.

#### SEGURIDAD Y ACCESIBILIDAD

- La plaza está dominada por el tráfico y presenta un alto volumen de giros vehiculares.
- · Los semáforos tienen tiempos ineficientes.
- · Los peatones tienen dificultades para seguir los semáforos.
- Carece de señalización de orientación.
- Unsafe street crossings, especially at the five-point intersection.
- Medidas de seguridad insuficientes para ciclistas y peatones.
- La mala configuración del carril de bicicletas hace que los ciclistas circulen por la Plaza Kimlau o por las aceras para llegar a la estación de bicicletas compartidas en St. James Place.













## 通達華埠 CHINATOWN CONNECTIONS

## COMPARTA SUS IDEAS!

















# CHINATOWN CONNECTIONS

## ¡APRENDA CÓMO PUEDE PARTICIPAR EN LA SIGUIENTE FASE DE CHINATOWN CONNECTIONS!

#### **MESAS Y POP-UPS**



**TALLERES** 



PARTICIPACIÓN EN GRUPOS **PEQUEÑOS** 



TALLER PÚBLICO



REUNIÓN PÚBLICA #2 (3/29)

TALLER DE **ESCUCHA** (MAYO)

TALLER DE **COMPARTIR** (JUNIO)

TALLER PÚBLICO

**ENCUESTA EN LÍNEA** 

MESAS Y POP-UPS/ PARTICIPACIÓN EN **GRUPOS PEQUEÑOS** 

DISEÑO ESQUEMÁTICO

DISEÑO PRELIMINAR

DISEÑO FINAL

PRE-DISEÑO

DISEÑO DE CONCEPTO

Mayo 2025

Septiembre 2025

Enero 2026

Mayo 2026

¡Comparta sus sugerencias sobre cómo y dónde participar!













Scan Me!

¿Qué es?

El informe de Diseño resume el contexto del proyecto y las directrices para el diseño del Arco de Bienvenida. Fue el resultado de un período de participación comunitaria de 12 meses, que incluyó debates grupales, presentaciones y reuniones públicas. El documento describe el contexto del proyecto, la posible ubicación, el presupuesto y una descripción general del proceso de selección de artistas. Aún más importante, el informe de diseño propone cuatro directrices que sirven como parámetros para el artista seleccionado durante el desarrollo del diseño del Arco de Bienvenida.

#### Parámetros de Diseño

#### **Experiencia Multifacética**

Asegurar que el Arco de Bienvenida de Chinatown no sea un monolito, sino una experiencia interactiva que trascienda su estructura física. El Arco debe crear una experiencia atractiva y multifacética que impacte independientemente de su tamaño.

#### Símbolo guía

Diseñar el Arco de Bienvenida para que sea un símbolo claro y reconocible en Lower Manhattan, sirviendo como un punto de entrada destacado y una característica de orientación para los visitantes de Chinatown.

#### Espacio de reunión

Diseñar el Arco de Bienvenida como parte integral de la comunidad, creando un espacio que invite a los miembros de la comunidad a reunirse, descansar y celebrar.

#### Celebrar el patrimonio

El diseño del Arco de Bienvenida debe honrar el rico patrimonio cultural de Chinatown, celebrar su diversidad y fomentar un sentido de pertenencia.



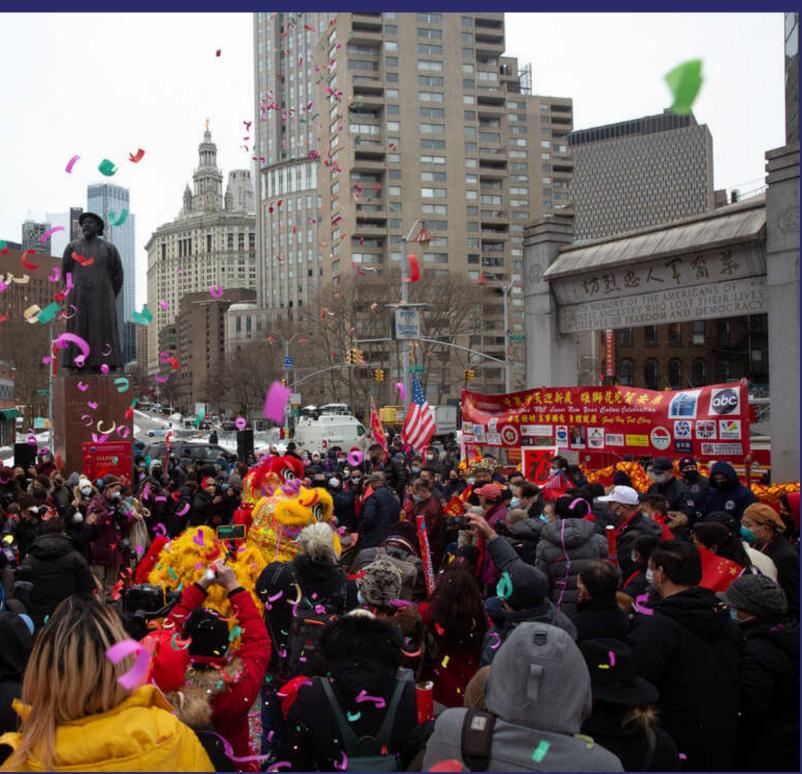
Ejemplo: Las puertas en Central Park, Christo y Jeanne-Claude (1979-2005)



Ejemplo: Puesto de información turística de Chinatown de Nueva York



Ejemplo: Parque Hing Hay en Seattle, Washington



Ejemplo: Desfile del Nuevo Año Lunar en la Plaza Kimlau











## Información del Arco de Bienvenida

#### ¿Qué es?

Esta obra de arte público celebra la comunidad de Chinatown en un espacio público más amplio, a la vez que atrae visitantes al barrio. El arco de bienvenida refleja el deseo antiguo de la comunidad de contar con un símbolo icónico que marque la entrada a Chinatown y celebre su patrimonio.

#### ¿Dónde estará ubicado?

La nueva estructura se ubicará en la rediseñada Plaza Kimlau. El Arco de Bienvenida coexistirá con dos monumentos en la Plaza Kimlau: el Arco Conmemorativo de la Guerra de Kimlau y la Estatua de Lin Ze Xu.

#### ¿Cómo será seleccionado el artista?

NYCEDC, en colaboración con DCLA, seguirá el proceso de NYC Percent for Art para este encargo. El artista será seleccionado mediante un modelo de colaboración entre artistas y arquitectos, garantizando así su integración en el rediseño de la Plaza Kimlau.

#### ¿Cuáles son los criterios de selección?

La selección del diseñador del arco de bienvenida se basará en gran medida en el proceso de participación comunitaria e incluirá los siguientes criterios:

- Tener al menos 18 años de edad y estar legalmente autorizado para trabajar en EE. UU.
- Nivel de profesionalismo artístico y práctica artística demostrada.
- Capacidad para colaborar con un equipo de diseño.

Los artistas interesados deberán presentar una declaración de intenciones y proporcionar ejemplos de trabajos anteriores que destaquen su experiencia relevante. En su solicitud, el DCLA y el Comité de Selección de Artistas considerarán:

- La profunda y significativa conexión del artista con la comunidad de Chinatown.
- La experiencia previa del artista trabajando estrechamente con comunidades.
- La capacidad del artista para crear un diseño que genere un fuerte sentido de pertenencia y orgullo dentro de la comunidad de Chinatown.



### Estructura del proceso de selección

#### Panel de selección

De acuerdo al Proceso Porcentaje para el Arte, se formará un Panel de Selección con:

#### Panelistas votantes

- Comisionado o persona designada del DCLA
- Representante del Programa Percent for Art (DCLA)
- Representante de la Agencia de Diseño (NYCEDC)
- Representante de la Agencia Patrocinadora (NYCDOT)
- Representante del Equipo de Diseño (Marvel)
- Tres miembros del público que sean profesionales del arte y tengan conocimientos sobre arte contemporáneo y la comunidad donde se desarrolla el proyecto.

#### **Miembros Asesores**

- Miembros del Grupo de Trabajo de Chinatown Connections
- Funcionarios electos
- Representantes de la junta comunitaria
- Miembros de la Comisión de Diseño Público
- Personal del programa de DCLA,
  NYCEDC, NYCDOT y NYC Parks
- Miembros del público de organizaciones locales y grupos comunitarios (Para participar, envíe su nombre/correo electrónico/afiliación a percentinfo@culture.nyc.gov)

#### Resumen del proceso

- Se realizará una convocatoria abierta para que los artistas expresen su interés. DCLA utilizará esta convocatoria para crear un grupo de artistas.
- Se llevará a cabo una reunión del Panel de Selección de Artistas para revisar las obras anteriores de los artistas considerados. Los miembros del Panel de Votación y del Panel Asesor identificarán a los finalistas en conjunto.
- Cada artista finalista participará en un taller de diseño (una actividad colaborativa de planificación de diseño) con el equipo de diseño para discutir su práctica creativa, proceso de trabajo y enfoque artístico, y para generar ideas sobre las posibilidades del proyecto. Los panelistas (incluidos los miembros de la comunidad) asistirán a las charlas virtualmente y podrán enviar preguntas para que se integren en la conversación.
- En una reunión posterior a los talleres, el equipo de diseño, en conversación con el equipo del proyecto y los miembros del panel, decidirá qué artista es el más adecuado para colaborar en este proyecto.











## 通達華埠 CHINATOWN CONNECTIONS

## Arco Conmemorativo de Kimlau

#### Historia

Inaugurado el 28 de abril de 1962, el Arco Conmemorativo Kimlau, diseñado por Poy G. Lee (1900-1968), fue una donación del Puesto Conmemorativo Chino Teniente B.R. Kimlau 1291. La sede del puesto se encuentra cerca, en Canal Street, 191-193. El monumento y el puesto llevan el nombre del subteniente Benjamin Ralph Kimlau (1918-1944), piloto de bombardero chino-estadounidense que murió al atacar instalaciones japonesas cerca de Nueva Guinea. Es un preciado monumento de guerra que conmemora el servicio del veterano durante la Segunda Guerra Mundial.

#### Reconstrucción del Arco Conmemorativo

- Parks cuida el Arco Conmemorativo mediante limpiezas anuales, que incluyen lavado a presión con un detergente aniónico y aplicación de biocidas cuando es necesario.
- Parks tiene un proyecto de capital para reconstruir el Arco Conmemorativo Kimlau, que tiene grandes grietas en las columnas de soporte (ver la lista de mejoras propuestas a la derecha).
- Parks realizó una inspección de seguridad de ingeniería del Arco Conmemorativo y sugirió las siguientes medidas:
  - Colocación de barricadas alrededor del Arco
  - Monitoreo de grietas
  - Instalación de refuerzos de acero
  - Desarrollo de un diseño para la reconstrucción
- El proyecto se encuentra actualmente en fase de licitación y se espera que finalice este verano. Una vez finalizada la licitación, se podrá comenzar la construcción. La construcción se espera que dure un año.

#### **Proposed Work Key**

Work shown is typical for all elevations

- Disassemble arch lintel/column connections and lintel roof stones.
- Remove cracked portions of granite and hold for re-use or for modeling new replacement units
- New and/or refurbished structural steel assembly and connections
- New matching granite components or reinstall salvaged building fabric wherever possible
- 5. Rout and replace failed mortar joints
- 6. Chemically clean/wash entire structure
- Footing/foundation stabilization as required
- Install new bird deterrent apparatus along roof ridge, column tops and projecting side brackets
- Restore and chemically clean existing cast concrete benches



East/West Elevation



Kimlau Memorial Arch Reconstruction Kimlau Square | Borough of Manhattan













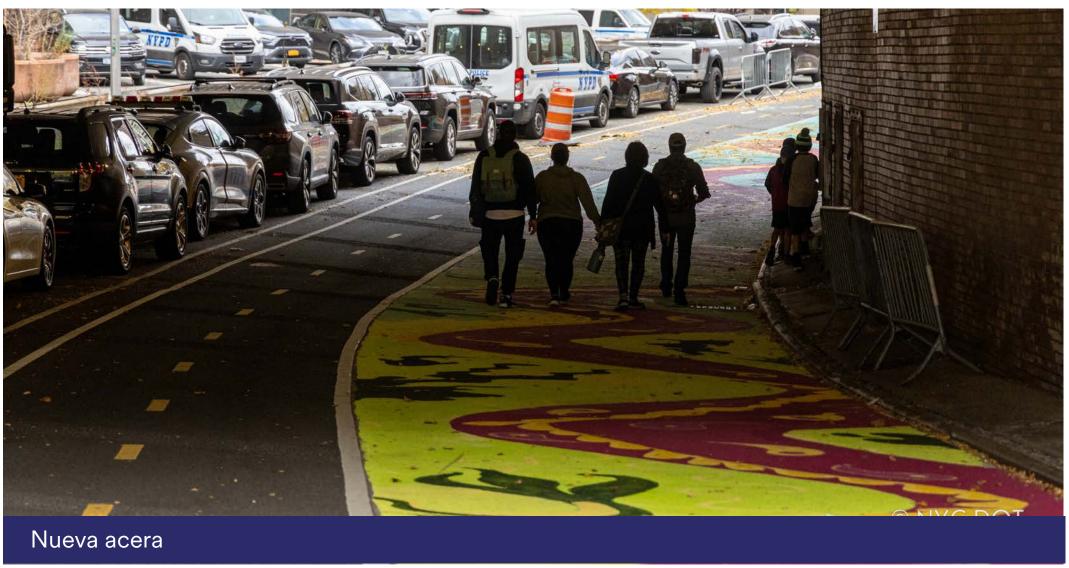




## 通選罪埠 CHINATOWN CONNECTIONS

## Mejoras en las calles implementadas













#### Proyecto de mejora de calles del NYC DOT

- Ampliación del carril de bicicletas de doble sentido desde la calle Pearl hasta la calle Worth en Park Row
- Ampliaciones de aceras con obras de arte en St. James Pl y Madison St
- Ampliaciones de aceras con arte en Pearl St y St. James Pl
- Ampliaciones de bordillos de concreto en aceras en Ave of the Finest y Pearl St
- Nuevas obras de arte a lo largo de las barreras de seguridad en Park Row y en la escalera del puente de Brooklyn
- Mejorar la accesibilidad y crear una nueva acera a lo largo de Park Row donde anteriormente bicicletas y peatones tenían que compartir espacio
- Nuevas obras de arte en el espacio peatonal pintado en Park Row, entre Ave of the Finest y Pearl St
- Isla de embarque de autobuses en Worth St y Park Row

#### Mejoras adicionales en las calles en coordinación con NYPD

- Se eliminó el estacionamiento del NYPD en Park Row en dirección norte (lado este).
- Se eliminó la barandilla de la mediana entre Pearl St y el puente One Police Plaza.
- Se reubicarán las barreras de seguridad y las jardineras a lo largo de Park Row a finales de este mes.
- Se reconstruirá el extremo de la mediana en el cruce peatonal de Pearl St en Park Row a finales de esta primavera.













# CHINATOWN CONNECTIONS

## Mejoras adicionales en las calles de Park Row o sus alrededores



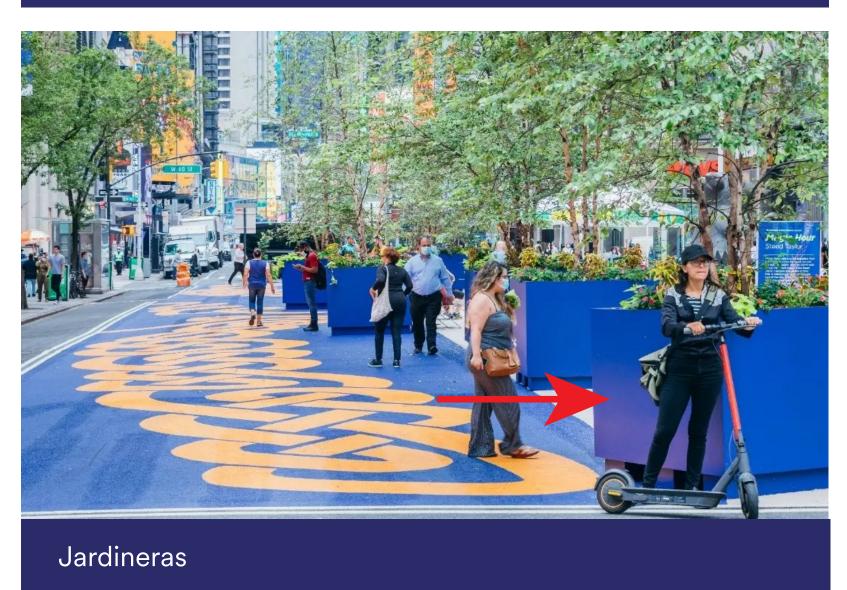






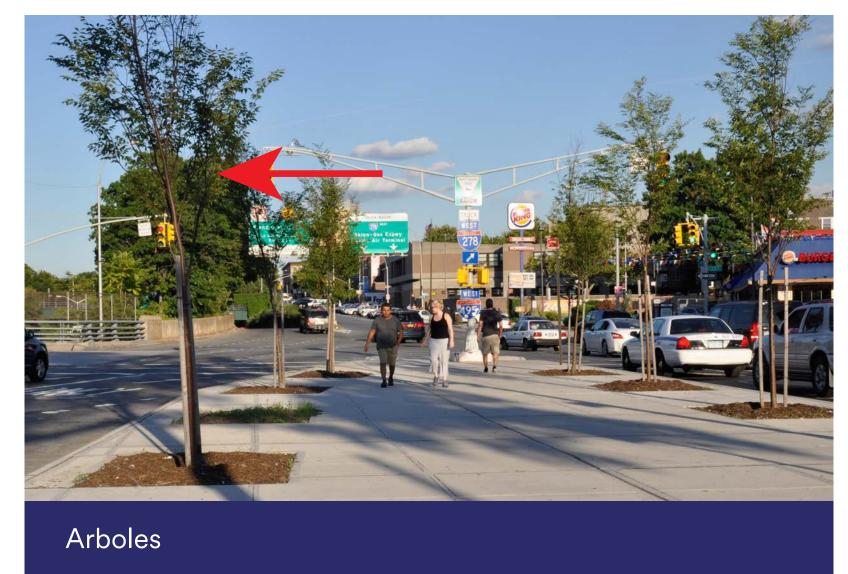


















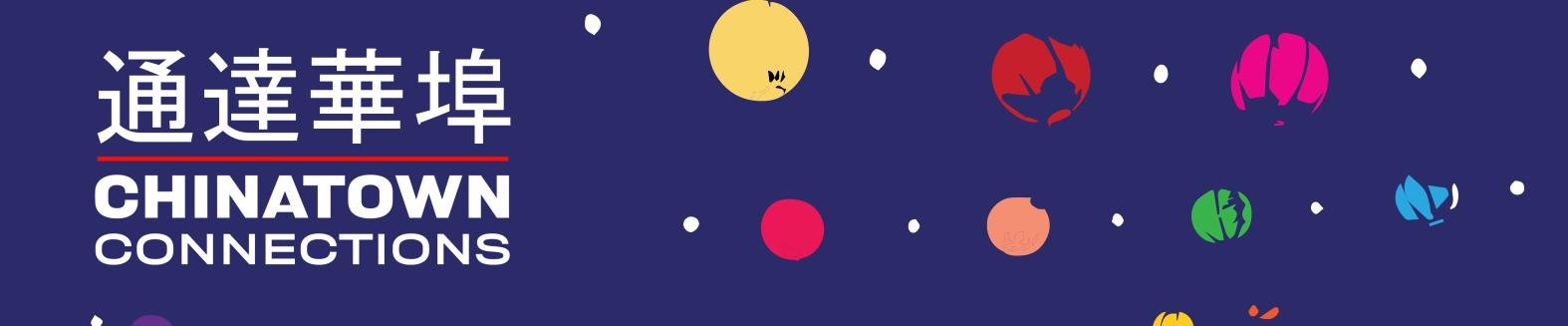












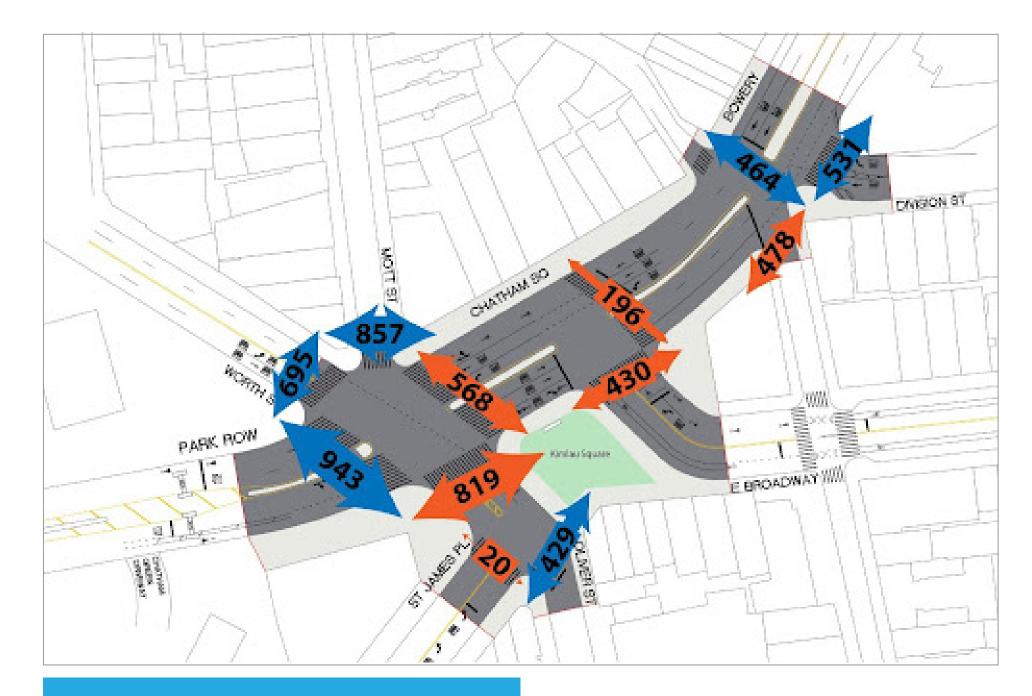
## Estudio de tráfico en curso

#### Escenarios siendo estudiados

- Solo reorganización de la Plaza Kimlau
- Solo reapertura de Park Row
- Tanto la reorganización de la Plaza Kimlau como la reapertura de Park Row

#### Análisis

- Conteo de vehículos, ciclistas y peatones
- Tiempo y velocidad de viaje
- Operaciones de estacionamiento y carga
- Cambios en los patrones de viaje en los escenarios de reapertura de Park Row
- Cambios en los puntos de conflicto entre los modos de viaje (peatones, ciclistas y conductores)



Volúmenes de Peatones



Volúmenes de Bicicletas

#### Línea de tiempo

Propuesta de trabajo ------ Finalizado en primavera 2024

Recopilación de datos ------ Finalizado en mayo 2024

Análisis de condiciones existentes ---Finalizado en septiembre 2024

Análisis de la demanda vehicular ---- Finalizado en enero 2025 para la reapertura de Park Row

Análisis de las condiciones propuestas (Park Row/Plaza Kimlau) --

Previsto para marzo 2025

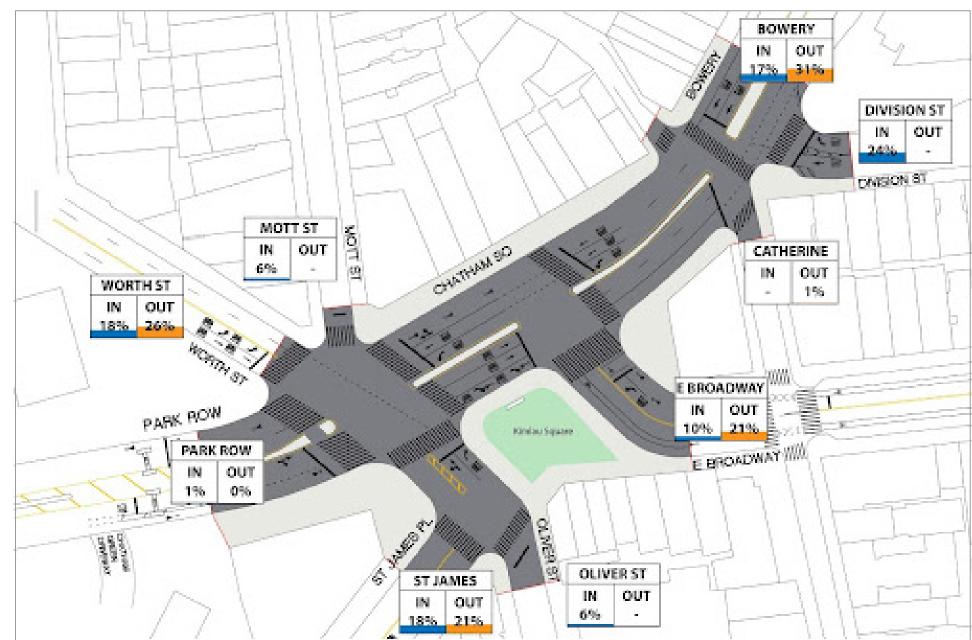
Resultados provisionales del estudio completo

Previsto para abril 2025

Informe técnico final ------ Previsto para mayo 2025



Flujo Principal



Origen-Destino









